myray
new comfort
in digital imaging

cefla
Making Your Life Better.

Les images et caractéristiques techniques présentées dans ce catalogue sont purement indicatives.
Dans le cadre d'une mise à jour technologique constante, les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.
Conformément à la réglementation en vigueur, dans les zones hors UE, certains produits ainsi que certaines caractéristiques techniques peuvent avoir des disponibilités et configurations différentes.
Nous vous invitons à contacter systématiquement le distributeur local pour obtenir des caractéristiques techniques, disponibilités et configurations à jour.

MDCSFR251S00 07/2026

BU MEDICAL EQUIPMENT

SEDE LEGALE ED AMMINISTRATIVA
HEADQUARTERS
Cefla s.c.
Via Selice Provinciale, 23/a - 40026 Imola - BO (Italy)
tel. +39 0542 653111 - fax +39 0542 653344

STABILIMENTO PLANT
Via Bicocca, 14/c - 40026 Imola - BO (Italy)
tel. +39 0542 653441 - fax +39 0542 653555

CEFLA NORTH AMERICA
6125 Harris Technology Blvd. Charlotte, NC 28269 - U.S.A.
Toll Free: (+1) 800.416.3078 Fax: (+1) 704.631.4609

RAY OF SOLUTIONS



Zen-X DCiS

FR

SIMPLE COMME LA LIBERTÉ

Le premier capteur intra-oral avec système Wire Free et à conversion directe DC (Direct Conversion) pour des radiographies précises en quelques passages. Sans câble pour la plus grande liberté de mouvement. Petit et ergonomique pour le confort du patient.



Certifié IP67 pour la protection des liquides et de la poussière.

WATERPROOF



FONCTIONNEL
Voyant Led de statut au dos. Taille 2 avec une large zone active pour la génération de l'image radiographique.

COMPACT
Moins de stress pour le patient grâce aux angles arrondis. Faible épaisseur grâce à la technologie à conversion directe DC (Direct Conversion) qui réduit le nombre de composants internes. Hub de logement de la batterie rechargeable au lithium de très faible épaisseur.



TOUT-EN-UN
Station d'accueil pour le rangement et la recharge du capteur lorsqu'il n'est pas employé.

WIRE FREE
Antenne pour la réception des données via Wireless : basse consommation, excellent rendu de l'image.

LÀ OÙ VOUS VOULEZ
Placez la station d'accueil sur le plan de travail, le bureau ou bien accrochée au mur au moyen du kit de fixation prévu à cet effet. Voyant Led de statut toujours visible. Connexion USB simple et toujours accessible.

EFFICACE ET CONFORTABLE POUR LE PATIENT

Optimise votre flux de travail et l'expérience du patient avec Zen-X DCiS. L'instrument parfait pour maximiser votre temps.

- Compact et peu invasif
- Sans câble
- Avec positionnement facilité

Découvrez tous les avantages du système Wire Free : liberté de mouvement grâce à l'absence de câble ; pas de stress pour le patient grâce à la faible épaisseur du capteur et à ses angles arrondis ; accessoires pour simplifier le positionnement en minimisant la gêne pour le patient.

Comme le câble est la pièce la plus sujette à l'usure, le système Wire Free garantit également une durée de vie supérieure du capteur. Zen-X DCiS intègre la technologie à conversion directe, c'est pourquoi il ne contient pas de pièces fragiles et résiste davantage aux chutes et aux chocs.



CONÇU POUR DURER

Coque et pièces internes plus robustes, pour une résistance supérieure aux chocs et compressions et un cycle de vie plus long. Absence de pièces fragiles telles que le scintillateur à l'intérieur des capteurs traditionnels à conversion indirecte.



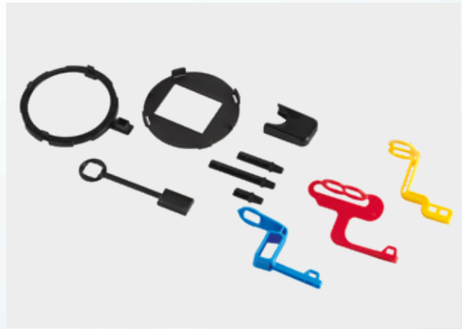
COMFORT

Capteur non invasif grâce à sa très faible épaisseur et à ses lignes douces sans angles.
Zen-X DCiS met la santé et le bien-être du patient avant tout.



POSITIONNEMENT

Système de centrage conçu tout spécialement pour Zen-X DCiS qui n'augmente pas le volume du capteur et garantit davantage de confort au patient. Facile à positionner, il permet d'approcher l'appareil radiographique au visage et d'irradier uniquement la région d'intérêt grâce à un anneau de centrage et aux positionneurs conçus de manière à s'adapter parfaitement aux différents besoins diagnostiques.



LE NEC PLUS ULTRA DE L'IMAGERIE 2D

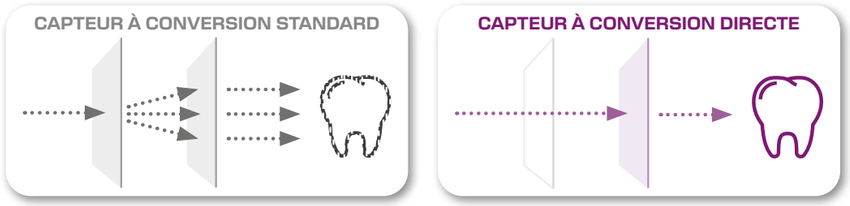
**Le premier capteur sans fil à conversion directe.
Les points forts des technologies d'imagerie à la pointe du progrès concentrées dans Zen-X DCiS.**

- Moins de passages
- Davantage de netteté
- Meilleur contraste
- Encombrement minimum
- Longue durée

Zen- X DCiS intègre la technologie à conversion directe qui transforme directement les rayons X en lumière visible. Moins de passages, moins de composants, moins d'encombrement et, surtout, une excellente qualité d'image. Une fois la radiographie terminée, iRYS se charge de faire le reste. Le logiciel natif de MyRay dispose de filtres performants pour optimiser l'image ou faire ressortir les détails.

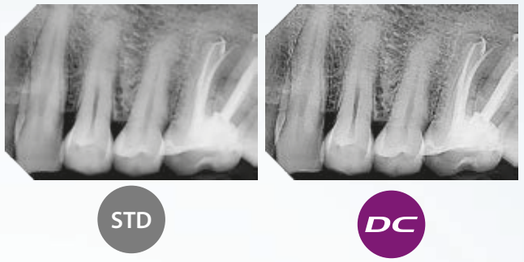
LES AVANTAGES DE LA CONVERSION DIRECTE

Avec un capteur normal, il faut convertir les rayons X en lumière visible au moyen d'un scintillateur car le capteur réagit à la lumière de la même manière qu'une pellicule photo. Zen-X DCiS, à l'inverse, est un capteur à conversion directe : il reçoit et transforme directement les rayons X. Moins de passages signifie moins de perte de l'information diagnostique, des images plus nettes avec un meilleur contraste, y compris à faibles doses.



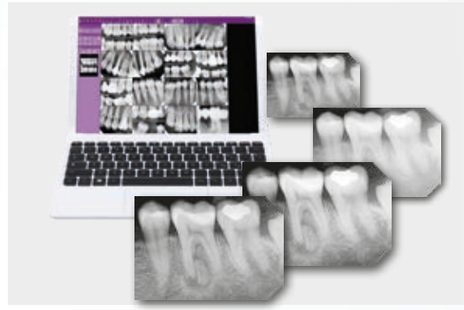
RICHESSE DU DÉTAIL

Le meilleur de la radiographie 2D : le capteur à conversion directe Zen-X DCiS génère des images plus nettes avec un meilleur contraste par rapport à un capteur conventionnel.



MultiMAGE

La fonction originale MyRay est le fruit d'exigences réelles de dentistes comme vous. Comme elle utilise des algorithmes propriétaires PiE (Powerful image Enhancer) optimisés tout spécialement pour le capteur Zen-X DCiS, elle permet d'acquérir, de visualiser et de partager un groupe d'images simultanément (5 maximum). Chaque image dérive d'un type d'amélioration différent utile pour mettre en évidence différents détails anatomiques avec différents niveaux de netteté et de contraste, ce qui permet d'établir un diagnostic encore plus précis.



FILTRES PiE (Powerful Image Enhancer)

Nouveau jeu de filtres pour mettre en valeur tous les détails nécessaires aux différents besoins cliniques.

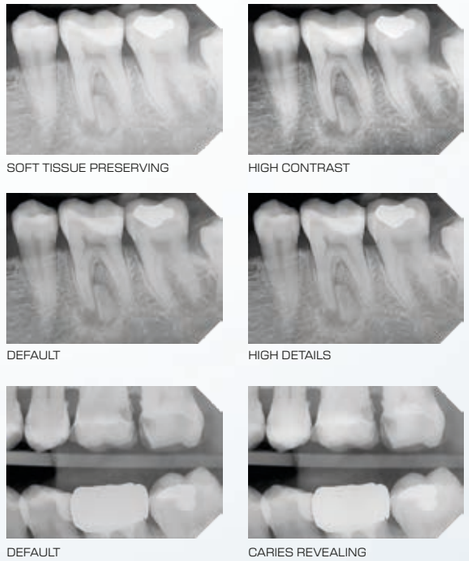
Soft tissue preserving : conserve les zones à risque de noircissement intactes pour mettre en valeur
les tissus mous.

High contrast : augmente le contraste si celui de l'image n'est pas suffisant pour des raisons anatomiques ou des paramètres radiologiques.

Default : équilibre le bruit, le contraste et la netteté

High details : fait ressortir les détails de l'image.

Caries revealing : améliore le niveau de contraste des images interproximales permettant une identification plus facile des caries interproximales.



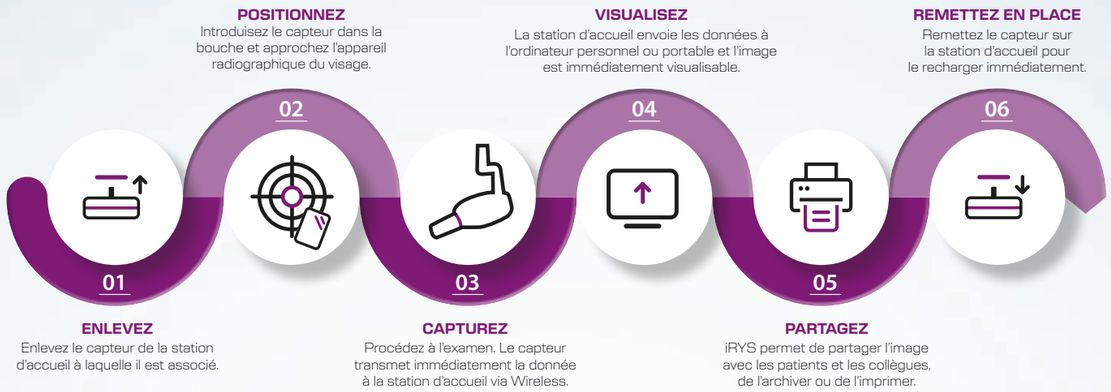
LE FLUX DE TRAVAIL QU'IL VOUS FAUT

Choisissez la configuration qui vous convient le mieux.
C'est le capteur qui s'adapte à votre travail, pas le contraire.

- Des images immédiatement disponibles
- Différentes configurations possibles
- Économie d'énergie

Zen-X DCiS optimise votre flux de travail et s'intègre parfaitement dans votre cabinet. Grâce à la technologie Wireless, le capteur communique avec la station d'accueil sans câble en consommant très peu d'énergie tout en conservant la même qualité. L'image est disponible en quelques secondes sur l'écran, ce qui permet de la partager avec le patient et les collègues. iRYS vous permet de faire défiler les images, de les ajuster ou d'utiliser des filtres préalablement configurables. Le logiciel permet l'association au diagramme des dents et dispose de schémas prédéfinis pour archiver et consulter rapidement les radiographies. Vous pouvez également choisir la combinaison de capteurs et station d'accueil que vous préférez. Zen-X DCiS est conçu pour vous ressembler.





POSITIONNEZ
Introduisez le capteur dans la bouche et approchez l'appareil radiographique du visage.

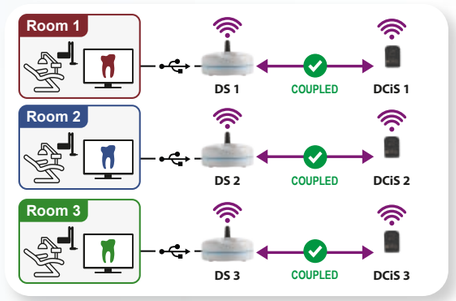
VISUALISEZ
La station d'accueil envoie les données à l'ordinateur personnel ou portable et l'image est immédiatement visualisable.

REMETTEZ EN PLACE
Remettez le capteur sur la station d'accueil pour le recharger immédiatement.

ENLEVEZ
Enlevez le capteur de la station d'accueil à laquelle il est associé.

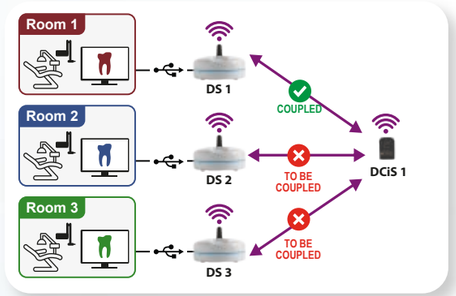
CAPTUREZ
Procédez à l'examen. Le capteur transmet immédiatement la donnée à la station d'accueil via Wireless.

PARTAGEZ
iRYS permet de partager l'image avec les patients et les collègues, de l'archiver ou de l'imprimer.



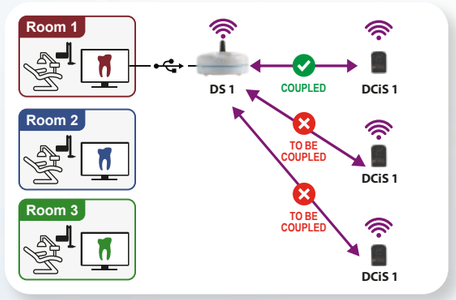
FLUX DE TRAVAIL A

Association 1 à 1.
Chaque capteur communique avec sa propre station d'accueil.
La transmission des données peut également avoir lieu simultanément.



FLUX DE TRAVAIL B

Association 1 à plusieurs.
Un seul capteur communique avec plusieurs stations d'accueil.
Le capteur peut communiquer avec une seule station d'accueil à la fois.



FLUX DE TRAVAIL C

Association de plusieurs à 1.
Plusieurs capteurs communiquent avec une seule station d'accueil.
La transmission peut avoir lieu depuis un seul capteur à la fois.

ACCESSOIRES EN OPTION

Ajoutez le système de centrage conçu pour Zen-X DCiS. Choisissez l'emplacement de votre station d'accueil. Ergonomie optimisée et facilité d'utilisation maximale.

- Peu invasif dans la bouche
- Positionnement simplifié
- Centrage optimal
- Fixation au mur de la station d'accueil

Système de centrage qui facilite le positionnement. N'augmente pas le volume du capteur et s'avère donc peu invasif dans la bouche du patient, pour davantage de confort. Le système permet d'approcher l'appareil radiographique du visage, en concentrant l'émission de rayons X sur la région d'intérêt. Un kit prévu à cet effet vous permet de fixer la station d'accueil au mur, de manière à libérer l'espace de travail.







DIMENSIONS	
Taille du capteur	2
Encombrement du capteur	43,4 mm (hauteur) x 29,5 mm (largeur)
Épaisseur capteur	5,2 mm (9,2 mm si on prend en compte le hub de logement de la batterie)
Zone active	35,1 mm x 24,7 mm
Station d'accueil	100 mm (diamètre) x 62 mm (hauteur)
Longueur câble USB	2 m (fourni pour le branchement de la station d'accueil au PC/à l'ordinateur portable)
ACQUISITION DE L'IMAGE	
Matrice pixel	1350 x 950 (1 282 500 pixels)
Détecteur	Silicium à conversion directe à cristal simple / CMOS
MTF (Modulation Transfer Function)	> 70% @ 5 lp/mm, > 40% @10 lp/mm
Paramètres d'exposition	0,1-0,5 s, 60-70 kV, 6/8 mA, cône de 20 cm (8")
Temps de transmission de l'image sans fil	Inférieur à 10 s dans des conditions optimales de fonctionnement
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU CAPTEUR	
Batterie interne	Rechargeable aux ions de lithium (capacité 19 mAH)
Degré de protection	IP 67 (Garanti contre la pénétration de liquides et de poussière)
Mémoire RAM intégrée	4 Mo (maximum 1 image conservable)
Technologie de transmission de l'image	Wireless
Distance de fonctionnement sans fil	Jusqu'à 2,5 m de la station d'accueil
Compatibilité avec les générateurs radiographiques	Au mur ou sur chariot (aussi bien AC que DC) : 2-10 mA et 60-70 kV. Portables : 2-10 mA et 60-70 kV.
Temps de recharge complète	3,5 h (permet d'acquérir 140* images consécutives, avec une pause de 40 s entre deux examens)
Temps de recharge minimum conseillé	15 minutes (permet d'acquérir 19* images consécutives, avec une pause de 40 s entre deux examens)
LOGICIEL	
Logiciel d'acquisition (pour PC)	iCapture avec filtres dédiés pour des logiciels tiers
Logiciel de gestion des images (pour PC)	iRYS (conforme au schéma ISDP® 10003:2020 en accord avec la norme ISO/IEC17065:2012 certificat numéro 2012 2019003109-3)
Protocoles pris en charge	DICOM 3.0, TWAIN, VDDS
Nœuds DICOM	Conforme IHE (Print ; Storage Commitment, SR document ; WorkList ; MPPS ; Query/Retrieve)
EXIGENCES POUR LES STATIONS D'ACQUISITION / SECONDAIRES DE TRAITEMENT 2D Pour plus d'informations sur la configuration matérielle, veuillez vous référer au document « Exigences de système minimales et recommandées »	
Système d'exploitation	Windows 10 Pro 64 bit build v22H2 - Windows 11 Pro 64 bit build v24H2 (recommandé)
Processeur	Intel i3-12100 (3.3Ghz) 12e gén - Intel i3-14100 (3.5Ghz) 14e gén (recommandé)
Disque dur	256 Go SSD (ou supérieur) - 512 Go SSD (recommandé)
Mémoire système	16 Go (ou supérieur) - 32 Go (recommandé)
Carte graphique	Intégrée
Moniteur	Écran large (Wide) - 1344 x 768 pixels (ou supérieur)
INTERFACES DE COMMUNICATION	
Port de connexion de la station d'accueil	USB-C
Port de connexion PC/ordinateur portable	USB-A
Alimentation	+5V ± 10%
Puissance entrante	2,5 W

* Valeurs sensibles à une réduction des performances due à la durée de vie utile de la batterie (le remplacement de la batterie ne peut être effectué que par des techniciens qualifiés).

